

**Zeitschrift:** Energie extra  
**Herausgeber:** Office fédéral de l'énergie; Energie 2000  
**Band:** - (1998)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** En bref

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**POUR LES SPÉCIALISTES**

**Outils de gestion de l'électricité**

**Le manuel RAVEL: l'électricité à bon escient**

Les possibilités d'économiser l'électricité sont innombrables. Quantité d'études et d'expériences le prouvent. Mais où se situent les gisements d'économies?



A quoi faut-il prendre garde lors de la planification et de l'exploitation d'un bâtiment, d'une machine ou d'une installation?

Quarante experts présentent où et comment utiliser l'électricité, à l'aide de nombreux exemples et aide-mémoire font de ce manuel un ouvrage irremplaçable pour toutes les questions ayant trait à la conception, à la planification, au développement, à la construction, à la production et à l'exploitation ainsi que pour les calculs de rentabilité et le conseil en économie d'énergie.

**La publication: gestion technique du bâtiment, mise en service et réception**

Les installations intérieures des bâtiments augmentent le confort. Mais leurs besoins en énergie correspondent à 25% de l'électricité consommée en Suisse. Avec ses listes de contrôle détaillées, ses exemples, ses

indications pour la surveillance de l'énergie et ses calculs de rentabilité, la publication montre que cette consommation d'électricité peut-être considérablement réduite, sans altération du confort.

**La brochure: éclairage dans les bureaux**

Une partie substantielle de la consommation d'électricité du secteur tertiaire (banques, assurances, administrations) peut être attribuée à l'éclairage des locaux. La fraction représentée par cette partie dépend principalement du type d'activités:

elle est comprise généralement entre 20% (centre informatique, par exemple) et 80% (bibliothèque, librairie). La brochure donne un aperçu des techniques d'éclairage naturel et artificiel qui permettent de réduire cette consommation.

(Pour vos commandes: cf. page 8)

**PRIX «ETA»**

**Ventilation moins gourmande à l'EPFL**

Philippe Guex, collaborateur de l'Ecole au Service d'exploitation, a reçu le prix «eta» 1997 de la responsabilité énergétique, décerné par les milieux de l'électricité en Suisse. Avec Olivier Monachon, il a développé une méthode pour déterminer rapidement comment dimensionner un moteur de ventilation en vue d'économiser l'énergie.

Comme il l'explique, «A l'EPFL, certains moteurs de ventilation installés depuis 25 ans

étaient parfois surdimensionnés, travaillant ainsi sous un rendement trop bas et provoquant un coût élevé en énergie électrique. Les corrections effectuées pour redimensionner certains moteurs ont permis d'installer de nouveaux moteurs consommant jusqu'à deux fois moins d'électricité. A l'EPFL, plus de 1000 moteurs sont à redimensionner pour une économie potentielle de consommation d'électricité de l'ordre de Frs 200 000.- par année.»

**ECHANGES D'EXPERIENCES COMMUNALES**

**Prochain séminaire du Club des Villes**

**Economie d'énergie, la preuve par l'exemple! L'avenir énergétique, c'est notre affaire!**

La rencontre organisée par L'énergie dans la cité a pour but de persuader les acteurs communaux d'opter pour des mesures d'économie d'énergie, de choisir des agents énergétiques locaux, de planifier l'avenir de la commune et d'informer les citoyens.

Le séminaire aura lieu à Vevey, le 14 mai 1998 après-midi.

Un des thèmes du premier séminaire 1998 du Club des Villes consiste à démontrer le potentiel d'économies d'énergie au travers d'exemples concrets qui demandent très peu d'investissements. Avec des mesures simples, appliquées à l'exploitation par exemple, des économies d'énergie et financières sont possibles: l'exemple de Vevey s'applique aux piscines, celui de Mollens (VS) nous montre l'intérêt de bien gérer le patrimoine communal, sans oublier la gestion de l'eau, source importante d'économies énergétiques et financières en Ville de Genève.

Baulmes nous montre comment s'engager dans la voie de la production locale d'énergie grâce à une centrale automatique au bois et distribution de chaleur.

En intégrant les aspects énergétiques au Plan d'aménagement local, Neuchâtel s'engage davantage dans une politique énergétique. Bien que parent pauvre des plans directeurs et autres règlement de l'aménagement du territoire, l'énergie devrait s'intégrer à de multiples niveaux dans la planification communale. Nous verrons pourquoi et comment avec l'exemple neuchâtelois.

La commune a aussi un rôle informatif. La Ville de Lausanne met à disposition des citoyens des informations récentes sur les moyens existants pour économiser l'énergie.

Le Club des Villes, s'est avant tout un lieu où l'on parle d'exemples concrets et où l'on imagine des solutions applicables dans nos communes.

– Public-cible: Toutes communes, services publics, ingénieurs.

– Prix: 50.-, gratuit pour les membres du Club des Villes

**Renseignements et inscriptions:**  
L'énergie dans la cité  
c/o Bio-Eco Conseils  
Le Château  
1304 Cossonay-Ville  
Tél. (021) 861 00 97



Visite des installations photovoltaïques du stade de la Pontaise à Lausanne (Club des villes, 1997).